

Подцепилов Максим Андреевич

студент

ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет»

г. Майкоп, Республика Адыгея

СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ АВТОМОБИЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

***Аннотация:** в статье рассматриваются структурные особенности автомобильной лексики английского языка. Описываются способы словообразования. Особое внимание уделяется дериватам, которые делают терминосистему логичной и наглядной. Автомобильная лексика включает корневые (исконно английские и заимствованные) и производные слова. Производные единицы образованы такими продуктивными способами, как аффиксация, словосложение, конверсия и аббревиация. Автомобильная лексика включает как слова-термины, так и терминологические словосочетания разного типа.*

***Ключевые слова:** автомобильная лексика, структурный анализ, лексические единицы, способы словообразования, терминология, терминосистема.*

В современном мире автомобильная промышленность активно развивается и это способствует расширению словаря языка. С учётом распространения английского языка в каждой сфере, автомобилестроение не стало исключением. В связи с появлением новых технологий в производстве, деталей, материалов для сборки, автомобильная лексика постоянно пополняется новыми терминами и лексемами.

Под автомобильной лексикой понимают слова и словосочетания, являющиеся точным обозначением понятия предметной области «Автомобиль» [3, с. 74]. Данная предметная область постоянно пополняется новыми лексемами. Автомобильная лексика начала формироваться в конце XIX – начале XX в. с изобретением автомобиля. В 1885 году появляется «horseless carriage» Карла Бенца.

Автомобильная лексика представляет собой терминосистему, где каждый термин чётко отражает понятие, связанное с работой двигателя, деталей, элек-

троники и т. д. Лексические единицы автомобильной терминосистемы образуются такими продуктивными способами словообразования, как: аффиксация, словосложение, конверсия, сокращение.

И.В. Арнольд пишет: «Процессы словообразования следует рассматривать как важную часть лексикологического описания языка, поскольку они объясняют происхождение, структуру и семантику слов» [1, с. 252]. Д. Кристал указывает на важность словообразования в специализированной лексике. Он пишет: «Specialized vocabularies make extensive use of the language's word-formation resources, including, compounding, affixation and borrowing» [4, с. 126].

Нами были проанализированы лексические единицы автомобильной лексики. Для сбора фактического материала мы обратились к авторитетным англоязычным онлайн-словарям, редакторы которых тщательно следят за появлением новых терминов [5–7].

Анализируемые лексические единицы по своей структуре являются весьма разнообразными. Корневые лексемы представлены как исконными, так и заимствованными основами. Например, следующие.

Wheel – a circular object fixed under a vehicle so that it moves smoothly over the ground. From Anglo-Saxon *hweol* – колесо.

«The wheel began to revolve».

Automobile – a motor car 19 c: French, from Latin *mobilis*.

«Many doubted that the automobile would bring either the prosperity or the enriched leisure experiences that its promoters promised».

Engine – a machine that uses the energy from liquid fuel or steam to produce movement. 13 c: from French *engine*, from Latin *enginium* – двигатель.

«My car's been having engine trouble recently».

Самая многочисленная группа – лексические единицы, образованные словосложением. Словосложение на протяжении всей истории английского языка является одним из самых продуктивных способов словообразования. Например, следующие.

Gearbox – the set of gears in a motor vehicle and the metal box that contains them – коробка передач (металлический короб, в котором находятся шестерни автомобиля).

«Friction in gearbox helps us fix the output shaft without consuming energy».

Headlight – one of the two large lights on the front of a car – фара.

«Effective action to check dazzle largely depends on standardisation of lighting power and correctness of aim of the headlight».

Dashboard – the part facing the driver at the front of a car with controls and equipment to show things such as speed and temperature – приборная панель

«In addition, the dashboard has to fit into a space that is different for every car».

Лексические единицы автомобильной лексики образуются также путём аффиксации (префиксации и суффиксации). Например, следующие.

Defogger – a device that removes mist (= a thin layer of water drops) from a car window, usually by blowing air on it – размораживатель

«Such conditions make the defogger more effective and faster»

Accelerator – the part of a car that you push with your foot to make it go faster – акселератор, педаль газа.

«When you press a car's accelerator, it opens the throttle, and the car goes faster».

Transmission – the system in a car that moves power from its engine to its wheels – трансмиссия, переключение скоростей.

«The engineers are under instruction to track down these transmissions and their efforts to do so are continuing».

Другим продуктивным способом образования автомобильной лексики является конверсия. Под конверсией понимают «разновидность транспозиции, при которой переход слова из одной части речи в другую происходит так, что назывная форма слова одной части речи используется без всякого материального изменения в качестве представителя другой части речи» [2, с. 33]. Например, следующие.

Clutch – устройство, позволяющее передавать вращательное движение от одной части станка к другой.

«This year's model has an improved clutch».

To drum – to make a rhythmic sound by hitting repeatedly – стучать, барабанить.

Сокращенные лексические единицы разного типа также выявлены нами в ходе анализа автомобильной лексики. Сокращения включают аббревиатуры: буквенные, слоговые, смешанные. Например, следующие.

ADAS (advanced driver assistance systems) – усовершенствованные системы помощи водителю.

EV (electric vehicle) – a type of vehicle that runs on electricity, usually one that does not use any other source of power – электромобиль.

4A/T – четырехскоростная автоматическая коробка передач.

Среди анализируемых единиц встречаются также усечения. Например, следующие.

BAT (battery) – аккумулятор.

HAZ (hazard) – аварийная сигнализация.

Автомобильная лексика включает как слова-термины, так и терминологические словосочетания разного типа. Наиболее продуктивными являются модели N + N и A + N. Например:

Steering wheel – the wheel that the driver turns to control the direction that a vehicle goes in – руль в автомобиле, который водитель поворачивает, чтобы автомобиль двигался в нужном направлении

«Many accidents are caused by the driver being thrown violently against his steering wheel».

Brake pad – the part of a brake that presses on the wheel when stopping or slowing down a vehicle – один из двух прямоугольных резиновых элементов, прижимающихся к колесам велосипеда для снижения их скорости при торможении.

«The disk brake requires a flat circular brake disk and plurality of brake calipers with hydraulic pistons and brake pads».

Fuel pump – a pump in a motor vehicle that propels liquid fuel from the tank to the carburetor – устройство, перекачивающее топливо из бака в двигатель.

«*The mechanic had to replace the fuel pump relay*».

Electronic brake control module – электронный модуль управления тормозами.

Таким образом, автомобильная лексика по своей структуре весьма разнообразна. В будущем можно ожидать дальнейшего развития технологий производства, усовершенствования деталей и материалов, что приведёт к ещё большему увеличению количества новых лексических единиц. Следовательно, появится необходимость анализа и систематизации новой лексики.

Список литературы

1. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка / И.В. Арнольд. – 2-е изд., перераб. – М.: Флинта: Наука, 2012. – 376 с. EDN SDQWYL

2. Кубрякова Е.С. Конверсия в современном английском языке / Е.С. Кубрякова, В.А. Гиреев // Вестник ВГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2002. – №2. – С. 33–38. EDN YSABNZ

3. Хачмафова З.Р. Системно-структурные особенности терминов предметной области «Автомобиль» (на материале английского языка) / З.Р. Хачмафова, И.В. Науменко // Вестник АГУ. – 2019. – Вып. 3(242). – С. 74–78.

4. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language / D. Crystal. – Cambridge: Cambridge University Press, 2018. – 582 p.

5. Cambridge Dictionary. – URL: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary> (дата обращения: 17.04.2026).

6. Oxford Learner's Dictionaries. – URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/> (дата обращения: 18.04.2026).

7. Merriam-Webster Dictionary. – URL: <https://www.merriam-webster.com/> (дата обращения: 21.04.2026).